

LEXICOGRAPHICAL LIST

This list contains lexical items mentioned in the notes as either not included in the dictionary (Zoetmulder 1982), with meanings different from those listed, or of unknown meaning. References are to the page of the translation as published here, with the number of the footnote.

A

angsil: umangsil 39, 133
angśu: mangśu 61, 245
antara: mantara 29, 79

B

b(h)ararak 60, 240
bolot: mambolot 61, 242

C

cěpěl: acěpěl 31, 95
cup: kapacupi 23, 46

D

dom: adomdoman 55, 217

E

ěᅇđěk: ingěᅇđěk-ěᅇđěk 59, 235

G

gowantěn 47, 167
gulawěᅇᅇtah 33, 109
guling: kaguling-gulingan 25, 57
guntur 67, 273

H

haᅇᅇdawar 52, 204
hāraka: anghāraka 67, 266
hudipan 46, 161
hyangta 20, 30

J

jaya: angajaya 58, 232

K

kamawaśyahara 36, 123
kanang: makanang-kanangan 66, 259
kaluku 42, 144
kaᅇᅇᅇᅇᅇ 47, 169
katu-katu 21, 39
kěba-kěba: pakěba-kěba 30, 89
kělah: makělah-kělah 15, 15
kělēm: kumělēm 22, 45
krěci 51, 193
ktak 19, 21

L

labět: manglabět 26, 68
langon-langon 46, 159

lawu: lumawu-lawu 46, 163
 lěka-lěka 34, 113
 lěnggita: malěnggita 37, 128
 lumbur 40, 140

M

masi 33, 107

N

nangsi: manangsi-nangsi 51, 190

P

pakan: makan 51, 194
 papa: apa-apa 25, 56
 parandene 60, 237
 purungul-purungul 48, 172

R

rapus: dak rarapusane 26, 61
 rātnadwada 56, 223
 rūpajuti 45, 156
 rurung, lurung 50, 186, 187

S

śarasantana 11, 11
 sělang: panělangan 45, 155
 su[ra]ngga 28, 74

T

tajang 31, 99
 tětak: den tětakěn 23, 47
 tingkěr: katingkěran 45, 154
 tuñci 18, 19
 tuñjang 35, 118
 turuk 20, 29

U

unte-unte: angunte-unte 51, 195

W

wakya: kawakyan 49, 178
 wiḍak 27, 70
 wiring 16, 17
 wusungan 48, 175